

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 72 (2010)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Maschinenmarkt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Holländische Maschinen am Jurahang im Einsatz

**Maschinenvorführungen gehören von jeher zum Repertoire der Hersteller, Importeure und Händler von Landmaschinen. Auch an kleineren Veranstaltungen können die Besucher viel profitieren, wie kürzlich in Büren SO.**

Paul Müri, Gränichen

Dienstag, der 22. Juni, war einer jener seltenen Frühsommertage ohne Regen, und demzufolge war die Zuschauerkulisse am Vorführhang in Büren bei Liestal eher bescheiden. Dennoch oder gerade deswegen konnten die Anwesenden die Details bei der Maschinenvorstellung gut erkennen und beim Einsatz trat man sich nicht auf die Füsse. Schwerpunkt war die Vorstellung von Maschinen und Geräten für das Mähen, Zetten und Schwaden am Hang. Dabei sind das Gewicht und die Schwerpunkt-lage von entscheidender Bedeutung. Andererseits müssen immer grössere Flächen innert kurzer Zeit bearbeitet werden, und darum sind auch am Hang grössere Arbeitsbreiten, einfache Handhabung und geringer Verschleiss erwünscht.

### Der mit dem Haken bringt's

Nach der Firmenvorstellung durch Guido Berger, den Inhaber des regionalen

Landtechnikbetriebes Berger Agrartech in Büren SO, präsentierte Bruno Spicher vom Vertrieb Schweiz der Firma Lely Mähwerke und Kreiselheuer des bekannten Holländer Landmaschinenherstellers. Die «Splendimo»-Scheibenmäherwerke sind modular aufgebaut (einfache Ersatzteilversorgung) und sollen dank dem direkten Wellenantrieb gegenüber Konkurrenzmodellen deutlich weniger Kraftbedarf aufweisen. Die Angebotspalette reicht von 1,65 bis 9 m («Schmetterlingsmäherwerk», mit Front- und 2 Heckmähbalken). Die vorgeführten Frontmäherwerke eignen sich auch für grössere Zweischachsmäher. 1965 stieg Lely ins Kreiselheuergeschäft ein und präsentierte mit dem «Lotus» mit hakenförmigen Zinken eine Neuheit, welche sich bis heute bestens bewährt hat. Wie auch mehrfach in Prüfberichten bestätigt, so auch von der DLG, arbeitet die Maschine wegen der speziellen Zinkenform bei der Futteraufnahme schonend, nimmt weniger Schmutz auf und verteilt das Futter gleichmässiger. Die Zinken können auf-

grund der ziehenden Arbeitsweise höher über den Boden geführt werden und verschleissen dadurch auch weniger. [www.lely.com](http://www.lely.com) ■

### Lely

Die Gebrüder Cornelis und Arij van der Lely gründeten im Jahre 1948 in Maassluis bei Rotterdam eine Landmaschinenfirma. Lely wurde damals bekannt mit der Erfindung des bekannten Sternradrechen, welcher aktuell vor allem von italienischen Firmen wieder produziert wird. 1985 erschien die berühmte und beliebte Lelyterra-Kreislege (vor einigen Jahren jedoch gab Lely die Herstellung von Ackerbaumaschinen auf und konzentrierte sich auf Grünland- und Melktechnik). 1992 machte Lely Furore mit dem ersten Melkroboter, von welchem inzwischen über 9000 Stück verkauft wurden.

Roboter werden inzwischen auch für die Stallreinigung, das Futterzuschieben und die Zaunverlegung (!) angeboten. 2007 präsentierte Lely den Lotus 2010, mit über 20 m Arbeitsbreite den weltweit leistungsfähigsten Kreiselheuer. 2008 übernahm Lely mit dem amerikanischen Landmaschinenhersteller Vermeer die deutsche Firma Welger (Gründungsjahr 1856), welche im norddeutschen Wolfenbüttel mit 360 Mitarbeitenden Pressen baut. Nach einer vorangehenden Zusammenarbeit mit Mengele in Waldstetten (Bayern) ging der deutsche Ladewagenhersteller mit 65 Mitarbeitenden per 1.6.2010 vollständig an Lely über. Lely, nach wie vor in Familienbesitz, ist in 60 Ländern präsent, beschäftigt weltweit 1200 Mitarbeitende und erwirtschaftete 2009 einen Umsatz von 339 Mio Euro. Die in der Schweiz verkauften Maschinen werden direkt aus Holland angeliefert, das Ersatzteilgeschäft läuft über die Firma Althaus AG in Ersingen. Rund 70 Händler sind in der Schweiz unter Vertrag.





**Quicke**  
**BALLengeräte**

- FÜR RUND- + QUADERBALLEN
- BESTE QUALITÄT ► GÜNSTIGER PREIS
- AB LAGER

**speriwa**  
Maschinen und Ersatzteile

4704 Niederbipp  
Tel. 032 633 61 61  
info@speriwa.ch www.speriwa.ch

**BERGMANN**  
Maschinen mit einzigartiger Technik.... *die Spezialisten*

Macht Ihre Landwirtschaft produktiver!



Kompost / Universalstreuer - KEINER streut feiner  
Ladewagen - KEINER schneidet kürzer Überzeugen Sie sich!

**Beeler Traktoren und LandmaschinenAG**  
8536 Hüttwilen Tel. 052 747 13 17  
www.beeler-huettwilen.ch



**Holz + schenk = Wärme**  
seit 1877



**Kochen, backen und heizen**

**Senden Sie mir Prospekte über:** LTK 10 ✂

<input type="checkbox"/> Holz- und Kombiherde	Name _____
<input type="checkbox"/> Zentralheizungsherde	Vorname _____
<input type="checkbox"/> Brotbacköfen	Beruf _____
<input type="checkbox"/> Knetmaschinen	Strasse _____
<input type="checkbox"/> Holzfeuerungskessel	PLZ/Ort _____
<input type="checkbox"/> Pellet-Heizkessel	Telefon _____
<input type="checkbox"/> Pellet-Lagersysteme	
<input type="checkbox"/> Wärmespeicher	
<input type="checkbox"/> Wärmepumpen	
<input type="checkbox"/> Solaranlagen	

Ofenfabrik Schenk AG  
3550 Langnau i.E.  
Telefon 034 402 32 62  
info@ofenschenk.ch  
www.ofenschenk.ch

**ofenschenk.ch**



**Immer im Einsatz**

Auch kleine Schritte führen zum Ziel. Als Fördermitglied sorgen Sie mit 70 Franken dafür, dass UNICEF nachhaltig hilft. Rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr. Danke für Ihr Engagement! [www.unicef.ch](http://www.unicef.ch)

unicef 